



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2022-09-29

Vol. 24, No. 9 / Vol. 24, n°9

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Chief Legislative Counsel, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du premier conseiller législatif, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As members of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Nunavut Arctic College Act*:
Conseillers du bureau du Conseil du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Collège de l'Arctique du Nunavut* :**

GARDENER, Susan	Iqaluit	A-230-2022	3 years/ 3 ans	2022-09-14
KARETAK, Elizabeth	Arviat	A-233-2022	3 years/ 3 ans	2022-09-14
MAHMOOD, Mubashir	Iqaluit	A-232-2022	3 years/ 3 ans	2022-09-14
MCDONALD, Derek	Arviat	A-231-2022	3 years/ 3 ans	2022-09-14

**As a member of the Cape Dorset housing authority for Nunavut under the *Nunavut Housing Corporation Act*:
Membre de l'office d'habitation de Cape Dorset pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

OLOOREAK, Pudlat	Kinngait	A-229-2022	from/de 2022-08-16 to/à 2025-08-15	2022-08-16
------------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

**As chairperson of the Territorial Board of Revision under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Président du Conseil de révision territoriale en vertu de la *Loi sur l'Évaluation et l'impôt fonciers* :**

RAFTER, Michael	Iqaluit	A-241-2022	1 year/ 1 an	2022-09-30
-----------------	---------	------------	--------------	------------

**As members of the Territorial Board of Revision under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Membres du Conseil de révision territoriale en vertu de la *Loi sur l'Évaluation et l'impôt fonciers* :**

EVYAGOTAILAK, Joe Allen Sr.	Kugluktuk	A-235-2022	1 year/ 1 an	2022-09-30
GARBARCZYK, Jakob	Iqaluit	A-242-2022	1 year/ 1 an	2022-09-30
ILYAS, Sheikh Mohammad	Cambridge Bay	A-234-2022	1 year/ 1 an	2022-09-22
OTUKOL, Philip	Iqaluit	A-238-2022	1 year/ 1 an	2022-09-30

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
RAFTER, Michael	Iqaluit	A-240-2022	1 year/ 1 an	2022-09-30
THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-239-2022	1 year/ 1 an	2022-09-30
THOMPSON, Gloria Mimialik	Chesterfield Inlet	A-237-2022	1 year/ 1 an	2022-09-22

**As chairperson of the Board of Directors of the Qulliq Energy Corporation under the *Qulliq Energy Corporation Act*:
Président du conseil d'administration de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

PETERSON, Keith	Cambridge Bay	A-224-2022	3 years/ 3 ans	2022-08-19
-----------------	---------------	------------	----------------	------------

**As directors of the Board of Directors of the Qulliq Energy Corporation under the *Qulliq Energy Corporation Act*:
Administrateurs du conseil d'administration de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

EHALOAK, Jeannie	Cambridge Bay	A-228-2022	3 years/ 3 ans	2022-08-17
NAKASHUK, Andrew	Pangnirtung	A-227-2022	3 years/ 3 ans	2022-08-19
PETERSON, Keith	Cambridge Bay	A-226-2022	3 years/ 3 ans	2022-08-19

**As vice-chairperson of the Board of Directors of the Qulliq Energy Corporation under the *Qulliq Energy Corporation Act*:
Vice-président du conseil d'administration de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

NAKASHUK, Andrew	Pangnirtung	A-225-2022	3 years/ 3 ans	2022-08-19
------------------	-------------	------------	----------------	------------

MISCELLANEOUS NOTICES/ AVIS DIVERS

PLEBISCITE WRIT – NUNAVUT

To Martine Dupont
of Iqaluit, Nunavut

WHEREAS, the Minister of Finance has issued instructions for the issue of a writ for the conduct of a plebiscite under the *Plebiscites Act*;

AND WHEREAS the instructions provide that the qualifications for the voters shall, in accordance with subsection 20(3) of the Act and as set out in subsection 1(1) in the *Liquor Act*, be as follows:

- i. a Canadian citizen,
- ii. has attained the age of 19 years, and
- iii. has been ordinarily resident in the municipality in which the plebiscite is to be held for a period not less than one year immediately before the date set for voting.

AND WHEREAS the instructions provide that the approval by at least 60% of the votes cast by qualified voters is required to change the status quo.

AND WHEREAS the instructions provide that the results of the plebiscite are binding.

WE COMMAND YOU CONDUCT a plebiscite according to the *Plebiscites Act* in the Municipality of IQALUIT to ask the following question: Are you in favour of off-premise licences being issued in Iqaluit?

AND that the plebiscite day be held on October 24th, 2022;

AND that an advance vote be held on October 17th, 2022;

AND YOU DO CERTIFY the results of the plebiscite to the Chief Electoral Officer, in accordance with the *Plebiscites Act* as soon as possible and not later than October 31st, 2022.

Dated at Rankin Inlet on September 20, 2022.

BY COMMAND

Dustin J. Fredlund
Chief Electoral Officer

BREF RÉFÉRENDATAIRE – NUNAVUT

À Martine Dupont
de Iqaluit, Nunavut

ATTENDU QUE le ministre des Finances a donné des directives demandant la délivrance d'un bref en vue de la tenue d'un référendum en vertu de la *Loi sur les référendums*;

ATTENDU QUE les directives prévoient que les qualités requises des électeurs, conformément au paragraphe 20(3) de la Loi et au paragraphe 1(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, sont les suivantes :

- i. est citoyen canadien;
- ii. est âgé d'au moins 19 ans;
- iii. réside habituellement depuis au moins un an dans la municipalité visée par le référendum au jour prévu pour le scrutin;

ATTENDU QUE les directives prévoient que l'approbation d'au moins 60 % des électeurs qui ont voté est requise pour modifier le statu quo;

ET ATTENDU QUE les directives prévoient que les résultats du référendum ont force obligatoire.

NOUS ORDONNONS QUE VOUS TENIEZ un référendum selon la *Loi sur les référendums* dans la municipalité de IQALUIT en vue de soumettre la question suivante : Êtes-vous en faveur de l'émission de licences hors établissement à Iqaluit?

QUE le jour du scrutin ait lieu le 24 octobre 2022;

QUE le scrutin par anticipation soit tenu le 17 octobre 2022;

ET QUE VOUS FASSIEZ RAPPORT au directeur général des élections des résultats du référendum, conformément à la *Loi sur les référendums*, aussitôt que possible et en tout état de cause au plus tard le 31 octobre 2022.

Fait à Rankin Inlet le 20 septembre 2022.

PAR ORDRE

Dustin J. Fredlund
Directeur générale des élections

NOTICE**SAFETY ACT****NOTICE OF CODES OF PRACTICE**

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled *Personal Protective Equipment - Basics*;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 13, 16, 18, 23, 24 and 26, part 6 sections 74, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 100 and 102, part 7 PPE in full, part 8 sections 111 to 117, part 9 sections 118 to 122, 128, 131, 132, 133, 138 and 139, part 12 sections 192, 194, 195, 198 and 299, part 18 section 281, part 20 sections 290 to 308, part 21 sections 316 and 320, part 23 section 360, part 24 section 374, 378 and 387, and part 31 section 466 of the *Occupational Health and Safety Regulations*; established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; [**Revised and Confirmed August 30, 2022**]; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: www.wscc.nt.ca

AVIS**LOI SUR LA SÉCURITÉ****AVIS DE CODES DE PRATIQUE**

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.- O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule *l'équipement de protection individuelle – Notions élémentaires*;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux et articles 13, 16, 19, 23, 24 et 26, à la partie 6 articles 74, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 100 et 102, à la partie 7 EPI, à la partie 8 articles 111 à 117, à la partie 9 articles 118 à 122, 128, 131, 132, 133 et 139, à la partie 12 articles 192, 194, 195, 198 et 299, à la partie 18 article 281, à la partie 20 articles 290 à 308, à la partie 21 articles 316 et 320, à la partie 23 article 360, à la partie 24 articles 374, 378 et 387, à la partie 31 article 466 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016; [**Révisé et confirmé le 30 août 2022**]
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : www.wscc.nt.ca/fr

This is an official copy published by the authority of the Territorial Printer
©2022 GOVERNMENT OF NUNAVUT

Ceci est une copie officielle publiée sous l'autorité de l'imprimeur du territoire
©2022 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT
